封底

封面

*90±1

*90±1

Make it real.

realme Buds T02

User Guide

贝多芬-A-说明书——拉美公版

尺寸：90*90mm

材质：封面封底105g哑粉纸+覆哑膜

内页：80g哑粉纸

印刷：单黑

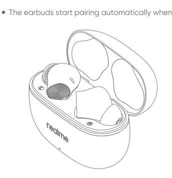
装订方式：骑马钉 32P

字体：中文：思源黑体；英文：Gilroy

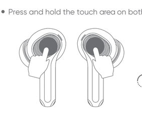
英语

❶ Enter pairing mode

• The earbuds start pairing automatically when the case is opened.



• Press and hold the touch area on both earbuds simultaneously for 5s to start pairing.



5s

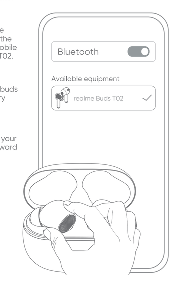
❷ Connect earphones

• Connect phone for realme
Turn on the Bluetooth on phones. Open the headset charging box, and put it close to the phone. Then follow the Google Fast Pair pop-up instructions on the screen to operate.

• Connect phone for Non-realme
Turn on the Bluetooth on phones. Open the headset charging box, and put it close to the phone. Then enter Bluetooth settings of mobile phone, search and connect: realme Buds T02.

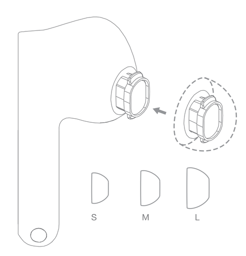
• Restore factory settings
Press and hold the touch area on both earbuds simultaneously for 10s to restore the factory settings.

• How to take the earphones out
Pinch both sides of the earphone top with your thumb and index finger, then pull it out upward slightly with force.

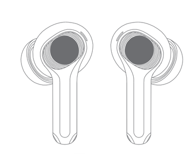


❸ Wear earphones

You can choose the most appropriate ear tips size.
(M installed by default)



❹ Touch controls



Touch area

Touch twice to play or pause music, answer or end a call

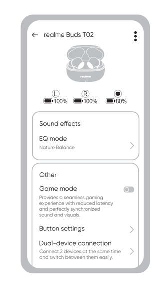
Touch three times to skip forward

Press and hold 2 seconds on either side to decline an incoming call

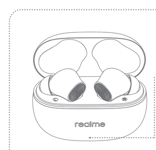
❺ realme Link

For more functions, please go to the realme Link App. (The specific functions are subject to actual conditions.)

Works with realme Link



❻ Overview and packing list



Indicator (open cover without charging)

≥ 20% The green light stays on for 3s

< 20% The red light stays on for 3s

Packing List

Earphone x1 Pair   Ear tips (M installed by default) x3 Pairs

User Guide x1 Pcs

❼ Basic Parameters

Product name	realme Buds T02
Product model	RMA2415-A
Bluetooth version	Bluetooth 5.4
Bluetooth protocol	HFP/A2DP/AVRCP
Bluetooth code	SBC , AAC
Charging interface	Type-C
Music battery life	About 7h (earbuds) About 48h (use with charging case)
Machine charging time	About 2h
Bluetooth communication distance	≤10m
Working frequency	2402-2480 MHz
Max power rate	< 13dBm

FCC statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to try to correct the interference by one or more of the following measures:
--Reorient or relocate the receiving antenna.
--Increase the separation between the equipment and receiver.
--Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution： Any changes or modications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

The SAR limit of USA (FCC) is 1.6 W/kg averaged over gram of tissue.

Warning ⚠

1. Don't place the product into a liquid environment or avoid the product exposed to high humidity.
2. Avoid extrusion to avert the damage to the product.
3. Don't attempt to dismantle the product. Put the product in a cool and dry place to keep it dry if stored for a long time.
4. Avoid touching the strong magnet to prevent the magnetic headset from being demagnetized.
5. Avoid the dusty, wet and dirty environment where the electronic circuit of the equipment may be damaged if being used.
6. Don't use the equipment at the moment of thunderstorm because the thunderstorm may incur equipment fault or shock hazard.
7. Don't use the equipment when riding a motorcycle or a bicycle, driving a car or crossing the road to ensure your safety.
8. Keep the equipment out of reach of children or pets to avert the damage.
9. Don't wash the equipment with chemical, cleanser or strong detergent.

Don't listen to the voice under high sound pressure and high volume for a long time to prevent the possible hearing impairment when the headset is used.

This symbol means that according to local laws and regulations your product and/or its battery shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, user has the choice to give his product to a competent recycling organization. Proper recycling of your product will protect human health and the environment.

Battery warning

The built-in lithium battery of the product is forbidden to be disassembled, impacted, extruded or put into fire. The battery under the very low air pressure may result in explosion or flammable liquid or gas leakage. Avoid the battery in a high-temperature environment or being exposed to strong sunlight to avert explosion. Don't use the battery continuously in case of serious ballooning. The battery shall be handled pursuant to the local regulations and shall not be disposed as household garbage. Don't try to repair, remove or refit the battery. An explosion may happen if the battery is replaced by the one subject to incorrect model. Don't compress or puncture the battery with a hard object. Battery leakage, overheating or outbreak of a fire may occur if the battery is destroyed.

Tips

1. This product contains a battery. If it is not used for a long time, please store it in the environment of 0°C-35°C, and charge the product at least every 3 months to prevent the battery performance from deteriorating.
2. Please use the earphones or charge it in a normal environment (ambient temperature 0°C-45°C, humidity 45%-85%). The earphones can be charged quickly at 15°C-35°C. If the product temperature is not within the safe temperature range, it may cause damage to the earphones and battery performance.

Warranty

Thank you for purchasing realme products. If any manufacturing defect problems occur within 12 months from the date of purchase, user can enjoy our company's warranty service.

Matters Needing Attention:

1. When you buy the product, the sales unit will issue a valid proof of purchase.
2. The warranty card and the proof of purchase should be kept by the user properly, and it will not be replaced if lost.
3. If the product fails due to non-human factors, the user can present the warranty card and proof of purchase to the realme customer service center for free maintenance during the warranty period.

Non-warranty situation:

This warranty does not cover the following cases:
1. Out of warranty period.
2. Damage caused by use not in accordance with the instructions.
3. Damage caused by man-made causes.
4. Failure caused by unauthorized disassembly, maintenance, or modification of the product.
5. Damage caused by force majeure factors (such as floods, earthquakes, lightning, etc.).
6. There is no warranty card, invoice, or warranty card that does not match the invoice information.
7. The product wears naturally.
8. Other failures and damages that are not caused by the quality of the product itself.

Website: www.realme.com

Warranty Card (Stub Copy)

Dear user, thank you for using the product of our company. Please read and keep properly the warranty card after purchasing the product so that we can provide better services to you.

User Information

User's name ______
Phone Number ______
Address ______
Email ______

Product Information

Product Model ______
Product Serial Number ______

Sales Information

Purchase Date ______
Invoice Number ______
Sales Unit ______
Phone Number ______
Address ______

Warranty Card (Customer Copy)

Dear user, thank you for using the product of our company. Please read and keep properly the warranty card after purchasing the product so that we can provide better services to you.

User Information

User's name ______
Phone Number ______
Address ______
Email ______

Product Information

Product Model ______
Product Serial Number ______

Sales Information

Purchase Date ______
Invoice Number ______
Sales Unit ______
Phone Number ______
Address ______

西班牙语

❶ Ingrese al modo de emparejamiento

• Los auriculares internos comienzan a emparejarse automáticamente cuando se abre el estuche.

• Mantenga presionadas el área táctil en ambos auriculares simultáneamente durante 5 segundos para iniciar el emparejamiento.

5 segundos

❷ Conecte los auriculares

• Conecte el teléfono con realme
Encienda el Bluetooth en el teléfono. Abra la caja de carga de los auriculares y colóquela cerca del teléfono. Luego siga las instrucciones emergentes de Google Fast Pair en la pantalla para operar.

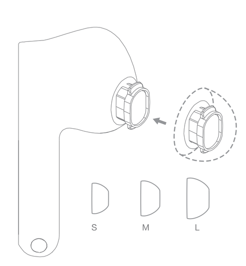
• Conectar el teléfono con un dispositivo que no sea realme
Encienda el Bluetooth en el teléfono. Abra la caja de carga de los auriculares y colóquela cerca del teléfono. Luego ingrese a la configuración de Bluetooth del teléfono móvil, busque y conéctese a realme Buds T02.

• Restablecer la configuración de fábrica
Mantenga presionadas el área táctil en ambos auriculares internos simultáneamente durante 10 segundos para restablecer a los parámetros de fábrica.

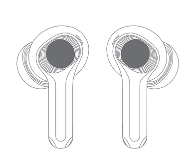
• Cómo quitarse los auriculares
Presione ambos lados de la parte superior del auricular con el pulgar y el índice y luego tire de él hacia arriba ligeramente con fuerza.

❸ Usar auriculares internos

Puede elegir el tamaño de puntas de auriculares más adecuado.
(El tamaño M está instalado de manera predeterminada)



❹ Controles táctiles



Área táctil

Toque dos veces para reproducir o pausar música, responder o finalizar una llamada

Toque tres veces para avanzar

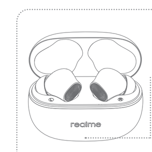
Mantenga presionado durante 2 segundos en cualquier lado para rechazar una llamada entrante

❺ realme Link

Para obtener más funciones, vaya a la aplicación realme Link. (Las funciones específicas están sujetas a las condiciones reales.)

Works with realme Link

❻ Descripción general y lista de contenido



Indicador (tapa abierta sin cargar)

≥ 20% La luz verde permanece encendida durante 3 segundos

< 20% La luz roja permanece encendida durante 3 segundos

Lista de contenido

Auriculares x1 Par   Almohadillas (tamaño M colocadas por defecto) x3 Pares

Guía del usuario x1 Pcs

❼ Parámetros básicos

Nombre del producto	realme Buds T02
Modelo del producto	RMA2415-A
Versión de Bluetooth	Bluetooth 5.4
Protocolo de Bluetooth	HFP/A2DP/AVRCP
Código de Bluetooth	SBC, AAC
Interfaz de carga	Tipo-C
Duración de la batería para reproducir música	Alrededor de 7 horas (auriculares internos) Alrededor de 48 horas (usando el estuche de carga)
Tiempo de carga de los auriculares	Alrededor de 2 horas
Distancia de comunicación con Bluetooth	≤ 10 m
Frecuencia de operación	2402-2480 MHz
Tasa de potencia máxima	<13 dBm

Declaración en relación con la FCC

Este equipo fue probado y se halló que cumple con los límites correspondientes a un aparato digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra interferencias nocivas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia, por lo que si no se instala y no se usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias nocivas en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en alguna instalación en particular. Si este equipo causa interferencias nocivas en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas: reoriente o reubique la antena receptora, aumente la separación entre el equipo y el receptor, conecte el equipo a una toma de un circuito diferente al que está conectado el receptor o consulte al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda.

Este aparato cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este aparato no debe causar interferencias nocivas, y (2) este aparato debe aceptar las interferencias recibidas, incluidas las que puedan causar un funcionamiento indeseado.

El límite SAR de EE. UU. (FCC) es de 1,6 W/kg promediado en un gramo de tejido.

Advertencia ⚠

1. No coloque el producto en un entorno líquido y evite exponer el producto a alta humedad.
2. Evite la extrusión para evitar dañar el producto.
3. No trate de desmontar el producto. Coloque el producto en un lugar fresco y seco para mantenerlo seco si lo almacena durante mucho tiempo.
4. Evite tocar el imán para evitar que los auriculares magnéticos se desmagneticen.
5. Evite el uso en entornos polvorientos, húmedos y sucios donde el circuito electrónico del equipo podría dañarse.
6. No utilice el equipo durante una tormenta porque esta puede provocar averías en el equipo o peligro de descarga eléctrica.
7. Por su seguridad, no utilice el equipo al montar en motocicleta o bicicleta, conducir un automóvil o cruzar la calle.
8. Mantenga el equipo fuera del alcance de los niños o las mascotas para evitar daños.
9. No lave el equipo con productos químicos, limpiadores o detergentes fuertes.

No escuche a alta presión sonora y volumen alto durante mucho tiempo para evitar posibles deficiencias auditivas por el uso de los auriculares.

Este símbolo significa que, de acuerdo con las leyes y regulaciones locales, su producto y/o su batería deben desecharse por separado de la basura doméstica. Cuando este producto alcanza el final de su vida útil, el usuario puede entregar su producto a una organización de reciclaje competente. El reciclaje adecuado de su producto protegerá la salud humana y el medio ambiente.

Advertencia de la batería

La batería de litio integrada del producto no se puede desmontar, golpear, extruir o incendiar. La batería bajo una presión de aire muy baja puede provocar una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable. Evite dejar la batería en un entorno de alta temperatura o expuesta a la luz solar intensa para evitar una explosión. No utilice la batería de forma continua en caso de abombamiento. La batería debe manipularse de acuerdo con las regulaciones locales y no debe desecharse junto con la basura doméstica. No intente reparar, extraer o volver a colocar la batería.
Podría provocar una explosión si reemplaza la batería por un modelo incorrecto. No comprima ni perfore la batería con un objeto duro. Si la batería se destruye, puede producirse una fuga, un sobrecalentamiento o un incendio en la batería.

Este producto cumple con el método de gestión para motores de radiofrecuencia de baja potencia:
Artículo 12. En cuanto al motor de radiofrecuencia de baja potencia que pasa la autenticación del formulario, la empresa, firma o usuario no puede cambiar la frecuencia, aumentar la potencia o alterar las características y funciones originales sin permiso.
Artículo 14. El uso de motores de radiofrecuencia de baja potencia no puede afectar a la seguridad de vuelo ni perturbar la comunicación legal; cuando encuentre interferencias, detenga el uso de inmediato, realice las mejoras oportunas y continúe el uso cuando no haya interferencias. La comunicación legal anterior se refiere a las telecomunicaciones inalámbricas que conforman las disposiciones de telecomunicaciones. El motor de radiofrecuencia de baja potencia debe soportar la interferencia de equipo eléctrico usado para comunicaciones legítimas o equipos industriales, científicos y ondas radioactivas para equipo médico.

CE Por la presente, realme declara que este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE sobre equipos radioeléctricos. La declaración de conformidad se puede consultar en http://www.realme.com/global/support/eu-declaration

Garantía

Gracias por adquirir productos realme. Puede disfrutar el servicio de garantía de nuestra empresa, en caso de problemas de calidad con el producto, dentro de los 12 meses posteriores a la fecha de compra.

Anuncios:

1. La unidad de ventas debe emitir una prueba válida de compra.
2. La tarjeta de garantía y la prueba de compra deben ser guardadas por el cliente ya que no se reemplazará en caso de pérdida.
3. En caso de avería del producto por motivos no humanos, el usuario puede obtener una reparación gratuita en el centro de servicio al cliente con la tarjeta de garantía y la prueba de compra durante el período de garantía.

Situaciones no cubiertas por la garantía:

Esta garantía no cubre las siguientes situaciones:
1. Pasado el período de garantía.
2. Daño causado por no seguir los requisitos de las especificaciones o la guía operativa.
3. Daño provocado por causas humanas.
4. Averías por desmontajes, reparaciones o modificaciones no autorizadas del producto.
5. Daño por fuerza mayor (como inundaciones, terremotos o rayos).
6. No se presenta la tarjeta de garantía o la información de la tarjeta de garantía y la factura no coinciden.
7. Desgaste natural del producto.
8. Otras averías y daños no provocados por problemas de calidad del producto.

Sitio web: www.realme.com

Tarjeta de Garantía (resguardo)

Estimado usuario, gracias por usar nuestro producto. Lea y guarde la tarjeta de garantía tras la compra del producto para que podamos atenderle mejor.

Información del usuario

Nombre del usuario ______
Número de contacto ______
Dirección del usuario ______
Correo electrónico ______

Información del producto

Modelo de producto ______
Serie del producto ______

Información de ventas

Fecha de compra ______
Número de factura ______
Unidad de ventas ______
Dirección de ventas ______
Número de teléfono ______

Tarjeta de Garantía (copia del cliente)

Estimado usuario, gracias por usar nuestro producto. Lea y guarde la tarjeta de garantía tras la compra del producto para que podamos atenderle mejor.

Información del usuario

Nombre del usuario ______
Número de contacto ______
Dirección del usuario ______
Correo electrónico ______

Información del producto

Modelo de producto ______
Serie del producto ______

Información de ventas

Fecha de compra ______
Número de factura ______
Unidad de ventas ______
Dirección de ventas ______
Número de teléfono ______

Consejos:

1. Este producto contiene una batería. Si no se va a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado, almacénelo en un entorno con una temperatura de 0 °C-35 °C y cárguelo al menos una vez cada 3 meses para evitar el deterioro del rendimiento de la batería.
2. Utilice y cargue los auriculares en un entorno normal (temperatura ambiente de 0 °C-45 °C, humedad del 45 %-85 %). Los auriculares se pueden cargar de forma rápida a una temperatura de 15 °C-35 °C. Si la temperatura del producto no se encuentra dentro del rango de temperatura seguro, los auriculares y el rendimiento de la batería pueden verse perjudicados.